



JOINT FAO/WHO FOOD STANDARDS PROGRAMME

CODEX COMMITTEE ON FOOD IMPORT AND EXPORT INSPECTION AND CERTIFICATION SYSTEMS

Twenty-fifth Session

PROPOSED DRAFT CONSOLIDATED CODEX GUIDELINES RELATED TO EQUIVALENCE

Virtual, 31 May – 8 June 2021

Comments at Step 3 (in reply to CL 2021/18)

Comments of Argentina, Dominican Republic, and Morocco

ARGENTINA

Solicitud de observaciones en el trámite 3 sobre el Anteproyecto de directrices unificadas del Codex relativas a la equivalencia

Se respalda la propuesta de documento unificado relativo a la equivalencia. Sin embargo, creemos que las Directrices para la determinación de equivalencia de las medidas sanitarias relacionadas con los sistemas de inspección y certificación de alimentos (CXG 53-2003) quizás deberían incluirse de manera completa como Anexo en la propuesta de texto unificado del Apéndice II. La razón de ello es que se refiere a medidas sanitarias y fitosanitarias puntuales. Adicionalmente se podría revisar si es necesario eliminar aquellos aspectos que se encuentren vinculados a la determinación de equivalencia de sistemas o parte de ellos, que quedarían contenidos en otras partes del texto, en base al documento que se está trabajando en el tema 6 del programa.

DOMINICAN REPUBLIC

República Dominicana agradece a Nueva Zelanda, Estados Unidos y Chile por la elaboración de este documento en el trámite 3.

República Dominicana apoya la conformación del GTe en español e inglés, que trabajaría solo de manera virtual.

República Dominicana apoya el avance del documento en el trámite 5 normal, con las propuestas sobre la metodología para el avance del examen, racionalización y actualización de las orientaciones del Codex relativas a la equivalencia y la elaboración de un único texto unificado.

MOROCCO

Point 7 de l'ordre du jour : avant-projet de consolidation des directives du Codex relatives à l'équivalence (CX/FICS 21/25/7)

En matière d'approche de travail, le Maroc est favorable :

- Pour dresser un cadre ou une ébauche des sections qui doivent figurer dans un nouveau texte unique et une fois qu'il est convenu, y insérer le contenu pertinent provenant des quatre textes identifiés dans ces sections
- Mener une consolidation par rationalisation et mise à jour des textes identifiés ;
- Identifier et trouver des solutions aux dédoublements et aux contradictions occasionnelles des orientations que l'on peut trouver dans les textes actuels

Le Maroc recommande de faire progresser l'élaboration du projet d'orientations consolidées relatives à l'équivalence selon la suite présentée sous le titre « prochaines étapes » (paragraphe 20 du document (CX/FICS 21/25/7- Mars 2021).